

| ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 512 | TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 512 |
|---|--|
| от | of a |
| Редовно заседание | Regular Meeting |
| на Управителния съвет на | of the Management Board of |
| “ЧЕЗ Разпределение България“ АД | CEZ Distribution Bulgaria AD |
| Днес, 29.04.2020 г., в 10:00 часа, българско време (09:00 ч. чешко време) на основание чл. 78 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу “Дружеството”), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. | On this day of 29.04.2020, at 10 a.m /09 a.m Czech time/, on the grounds of Article 78 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD , a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. |
| Заседанието се проведе чрез видео–конферендна връзка, като в него взеха участие следните членове на Управителния Съвет от следните адреси: | The meeting was held via video-conference call and was attended by the following members of the Management Board from the following addresses: |
| от адрес: Република Чехия, 140 53 Прага 4, ул. „Духова“ № 2/1444, служебни помещения на „ЧЕЗ“, а.с.: | from the address: the Czech Republic, 140 53 Prague 4, Duhová 2/1444, office premises of ČEZ, a.s.: |
| 1. г-н Душан Рибан | 1. Mr. Dušan Ryban |
| и от адрес: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център: | and from the address: Bulgaria, 1784 Sofia, Mladost District, 159, Tsarigradsko Shosse Blvd., BenchMark Business Centre: |
| 2. Г-н Петър Холаковски | 2. Mr. Petr Holakovsky |
| 3. Г-н Виктор Любомиров Станчев | 3. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev |
| Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице” . | The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met” . |
| По точка 6 от дневния ред: Вземане на решение за прекратяване на „открита“ по вид процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Заснемане на елементите от въздушни електропроводи СрН и НН, трафопостове и възлови станции, извършвано с безпилотни | Under item 6 of the agenda: Taking a decision about termination of open public procedure with subject: "Recording of elements of air lines MV and LV, transformer stations and sub-stations carried out with unmanned aerial vehicles (drone)", Ref. № PPS 19-121. |

| | |
|--|--|
| летателни средства (дрон)", с реф. № PPS 19-121. | |
| <p>Председателят на заседанието обясни, че след проведена „открита“ по вид процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Заснемане на елементите от въздушни електропроводи СрН и НН, трафопостове и възлови станции, извършвано с безпилотни летателни средства (дрон)", с реф. № PPS 19-121, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-58/ 07.01.2020 г. на г-н ПЕТЪР ХОЛАКОВСКИ – член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, постъпил е и доклад от Минко Радевски - Ръководител направление Мерене СрН и привилегировани потребители, Васил Василев – Директор Дирекция „Експлоатация и поддържане“ и Стефан Иванов – Ръководител отдел „Планиране и контрол на обществените поръчки“, съгласно който след анализ на обявената поръчка и нуждите на Възложителя, произтичащи от изпълнение на законоустановените му задължения, се установяват пропуски и несъответствия, които не могат да бъдат отстранени, без това да промени условията, при които е обявена процедурата, което съставлява основание за нейното прекратяване съгласно чл. 110, ал. 1, т. 5 от ЗОП.</p> | <p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Rally Manchev - legal counsel of CEZ Distribution Bulgaria AD, who explained that held open public procedure with subject: "Recording of elements of air lines MV and LV, transformer stations and sub-stations carried out with unmanned aerial vehicles (drone)", Ref. № PPS 19-121, has received a letter, accompanied by a committee report, assigned by Order No. CD-ORD-58 dated 07.01.2020 of Peter Holakivsky – member of Management board of CEZ Distribution Bulgaria AD, and a report from Minko Radevski - Head of measuring MV division and Privileged Users, Vasil Vasilev - Director of Operations and Maintenance Directorate and Stefan Ivanov - Head of Public Procurement Planning and Control Department, according to which after analysis of the announced procurement and of the Contracting Authority, arising from the fulfillment of its statutory obligations, gaps and inconsistencies are identified which cannot be eliminated without changing the conditions under which the procedure was announced, which grounds for its termination in accordance with Art. 110, para. 1, item 5 of the Public Procurement Act.</p> |
| <p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 6 от дневния ред.</p> | <p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 6 of the agenda.</p> |
| <p>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: На основание чл. 22, ал. 1, т. 8 и чл. 108, т. 4 във връзка с чл. 110, ал. 1, т. 5 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва: 1. С Решение по т. 6 от Протокол № 493/ 20.11.2019 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, отразено в решение № 19-121-1 от 28.11.2019 г. по образец съгласно чл. 22, ал. 4 от ЗОП, възложителят е открил процедура за възлагане на обществена поръчка от вида на „открытата процедура“ по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП с предмет: „Заснемане на елементите от въздушни електропроводи СрН и НН, трафопостове и възлови станции, извършвано с безпилотни летателни средства (дрон)" и идентификационен (референтен) № PPS19-121; 2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 3 024 000.00 лв., без ДДС;</p> | <p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: On the grounds of Art. 22, Para. 1, Item 8 and Art. 108, Item 4 in connection to Art. 110, Para. 1, Item 5 of the Public Procurement Act (PPA) and after taking into consideration the following circumstances, as follows: 1. By Decision under Item 6 of Minutes No. 493/ 20.11.2019 of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD reflected in decision № 19-121-1 dated 28.11.2019, according to a model to Art. 22, Para. 4 of the PPA the Assignor has started a "open procedure" type of procedure for awarding a public procurement under Art. 18, Para. 1, Item 1 of the PPA with a subject: „Capturing components of the overhead lines MV and LV, distribution transformer stations and switching stations by drones" and identification (reference) No. PPS19-121; 2. The public procurement has an estimated value of BGN 3 024 000.00, VAT exclusive;</p> |

3. Предметът на поръчката е разделен на две обособени позиции, както следва:

3.1. Обособена позиция № 1 – „Заснемане на елементите от въздушни електропроводни линии СрН (ВЕЛ СрН от 1 kV до 35 kV), трафопостове (ТП) и възлови станции (ВС)“;

3.2. Обособена позиция № 2 - „Заснемане на елементите от въздушни електропроводни линии НН (ВЕЛ НН до 1 kV включително)“.

4. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществената поръчка, на основание чл. 35, ал. 1, т. 2 от ЗОП, обявлението е публикувано в Официален вестник на Европейския съюз на 03.12.2019 г. под номер 2019/S 233-572740. На основание чл. 36, ал. 1, т. 1 и т. 2 от ЗОП решението и обявлението са публикувани в Регистъра на обществените поръчки на 02.12.2019 г. и са заведени под преписка № 01467-2019-0092. На основание чл. 36а, ал. 1, т. 3 от ЗОП документацията за участие е публикувана в профила на купувача на 03.12.2019 г., а Решението за откриване и обявлението за обществената поръчка на основание чл. 36а, ал. 1, т. 2 от ППЗОП са публикувани на 02.12.2019 г. в самостоятелен раздел с № 137968. В обявлението е определен крайният срок за получаване на оферти, който е до 16:30 часа на 06.01.2020 г.;

5. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти (16:30 часа на 06.01.2020 г.), възложителят е получил две оферти, регистрирана както следва:

5.1. Вх. № CD-DOC-81/ 06.01.2020 г., в 13:55 часа от ДЗЗД „ФЛАЙ КОНСУЛТ“ (с участници в обединението: „ГЕОГРАФИКА“ ООД, ЕИК: 200062954 и „МАКРОПЛАН“ ЕООД, ЕИК: 202775027), за обособени позиции №№ 1 и 2;

5.2. Вх. № CD-DOC-82/ 06.01.2020 г., в 14:01 часа от „ПАУЪР ДРОН“ ООД, за обособена позиция № 1.

6. След изтичане на крайният срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществената поръчка, със Заповед № CD-ORD-58/ 07.01.2020 г. на г-н ПЕТЪР ХОЛАКОВСКИ – член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД;

7. Постъпил е доклад от Минко Радевски - Ръководител направление Мерене СрН и привилегироваи потребители, Васил Василев – Директор Дирекция „Експлоатация и поддържане“ и Стефан Иванов – Ръководител отдел „Планиране и контрол на обществените поръчки“, съгласно който след анализ на обявената поръчка и нуждите на Възложителя, произтичащи от изпълнение на законоустановените му задължения, се установяват пропуски и несъответствия, които не могат да бъдат отстранени, без това да промени условията, при които е обявена процедурата, което съставлява

3. The subject of the public procurement has been divided into two detached lots, as follows:

3.1. Detached lot No 1 - Capturing components of the overhead power lines MV (overhead power lines MV 1kV-35kV), distribution transformer stations and switching stations;

3.2. Detached lot No 2 - Capturing components of the overhead power lines LV (overhead power lines LV 1kV inc.).

4. On the grounds of Art. 35, Para. 1, Item 2 of the PPA for announcement of the starting of the procedure for awarding the public procurement the Announcement was published on 03.12.2019 in the Official Journal of the European Union under No. 2019/S 233-572740. On the grounds of Art. 36, Para. 1, Item 1 and Item 2 of the PPA the Decision and the Announcement were published on 02.12.2019 in the Public Procurement Register and filed under file No. 01467-2019-0092. On the grounds of Art. 36a, Para. 1, Item 3 of the PPA the documentation for participation was published on 03.12.2019 on the Buyer's Profile and on the grounds of Art. 36a, Para. 1, Item 2 of the RAPP the Decision on starting the procedure and the Announcement for the public procurement were published on 02.12.2019 in a separate section No. 137968. The deadline for receiving offers – until 16:30 h on 06.01.2020 - has been indicated in the Announcement of public procurement;

5. Until the deadline for submission of offers (not later than 16:30 h of 06.01.2020) the Assignor has received two offers, registered as follows:

5.1. Inc. No. CD-DOC-81/ 06.01.2020 at 13:55 h by DZZD „FLY CONSULT“ (participants in the merger GEOGRAPHICA OOD, UIC: 200062954 and MACROPLAN EOOD, UIC: 202775027), for detached lots NoNo 1 and 2;

5.2. Inc. No. CD-DOC-82/ 06.01.2020 at 14:01 h by „POWER DRON“ OOD, for detached lot No 1.

6. After the deadline for receiving offers with Order No. CD-ORD-58/ 07.01.2020 of PETER HOLAKOVSKIY – member of Management board of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor appointed a Commission to which has been awarded to conduct the procedure for awarding the public procurement;

7. A report was received by Minko Radevski - Head of measuring MV division and Privileged Users, Vasil Vasilev - Director of Operations and Maintenance Directorate and Stefan Ivanov - Head of Public Procurement Planning and Control Department, according to which after analysis of the announced procurement and of the Contracting Authority, arising from the fulfillment of its statutory obligations, gaps and inconsistencies are identified which cannot be eliminated without changing the conditions under which the procedure was announced, which grounds for its termination in accordance with Art.

основание за нейното прекратяване съгласно чл. 110, ал. 1, т. 5 от ЗОП.

8. Адресът на електронната преписка по провеждане на процедурата за възлагане на обществената поръчка в профила на купувача е както следва:

<https://platform.negometrix.com/PostedTenders.aspx?tenderId=137968&companyId=20808>

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

РЕШИ:

I. Прекратява „открита процедура“ по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Заснемане на елементите от въздушни електропроводи СрН и НН, трафопостове и възлови станции, извършвано с безпилотни летателни средства (дрон)“ и идентификационен (референтен) № PPS19-121, на основание чл. 110, ал. 1, т. 5 от ЗОП, поради следните причини и мотиви:

Настоящата обществена поръчка има за цел: заснемане с безпилотно летателно средство на енергийни обекти и линейни съоръжения на енергийната инфраструктура СрН и НН, в това число: електропроводи; трафопостове и възлови станции, които са собственост и се експлоатират и поддържат от Възложителя в изпълнение на неговите лицензионни задължения в областта на енергетиката, извършване на техническа инспекция и аналитична обработка на генерираните данни и интегрирането им в Географска информационна система (ГИС), която се ползва като специализирана кадастрална основа и своеобразен регистър на енергийните обекти и съоръжения на Възложителя на съответната територия на страната.

При осъществяване на своята лицензионна дейност Възложителят ползва съвкупност от софтуерни продукти и системи, като с цел да оптимизира режима на ползването и разходите по поддръжката им, от началото на 2020 година е стартиран стратегически проект с наименование: „Advanced Grid Automation (AGA)“. Неговата цел е да интегрира съществуващите системи, с които се работи в дружеството - Възложител, за да могат да споделят един модел на данните, които генерират и обработват и ефективно да комуникират по между си. Т.е., специфичната цел на този проект е да се осигури висока степен на синхронизация в работата на тези системи, което

110, para. 1, item 5 of the Public Procurement Act

8. The address of the electronic file on the conduction of the procedure for awarding a public procurement on the Buyer's profile is as follows:

<https://platform.negometrix.com/PostedTender.aspx?tenderId=137968&companyId=20808>

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company operating in the energy service sector having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., Mladost District, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity being an Assignor of the public procurement pursuant to Article 5, Para. 4, Item 2 of the PPA,

DECIDED:

I. Terminates the "open procedure" under Art. 18, Para. 1, Item 1 of the PPA for awarding a public procurement with a subject: „Capturing components of the overhead lines MV and LV, distribution transformer stations and switching stations by drones“ and identification (reference) № PPS19-121, on the grounds of Art. 110, Para. 1, Item 5 of the PPA, because of the following reasons and motives:

This public procurement is intended: unmanned aerial vehicle capture of energy objects and linear facilities of the MV and LV energy infrastructure, including: power lines; distribution transformer stations and switching stations owned and operated and maintained by the Assignor in fulfillment of its licensing obligations in the field of energy, and also performing technical inspection and analytical processing of the generated data and their integration into the Geographic Information System (GIS), which is used as a specialized cadastral base and a unique register of the energy sites and facilities of the Assignor in the respective territory of the country.

In the execution of its licensing activity, the Assignor uses a range of software products and systems, with the aim of optimizing the usage regime and maintenance costs, since the beginning of 2020 a strategic project has been launched with the name: "Advanced Grid Automation (AGA)". Its purpose is to integrate the existing systems that the company - the Assignor is working on, in order to be able to share a model of the data that they generate and process and effectively communicate with each other. That is, the specific purpose of this project is to ensure a high degree of synchronization in the operation of these systems, which necessitates

налага да се разработи и възприеме единен модел за интегриране на данните. Това налага във всяка от оперативните системи, ползвани от Възложителя, да се направят промени, настройки, допълнения, надграждания. В тази връзка, необходимите промени ще засегнат и съществуващия модел на данните, които се интегрират в ГИС на дружеството - Възложител. В ГИС се генерират, интегрират и обработват данни за вида и географското местоположение на енергийните обекти и съоръженията на дружеството – Възложител, както и данни за техническите им параметри, а съществена част от предмета на настоящата обществена поръчка е именно „аналитична обработка“ и „наливането“ на заснетите данни за енергийните обекти и съоръжения в ГИС (в този смисъл са точки 1.1.3, 1.2.3 и 2.3 от Глава II. „Техническа спецификация. Изисквания и условия на възложителя към изпълнението на предмета на поръчката“ от документацията за участие, публикувана на профила на купувача). Промяната на съществуващия модел на данни в ГИС, обективно ще доведе до промени в приложенията към Част II.III. „Приложения към техническата спецификация“ от Глава II. „Техническа спецификация. Изисквания и условия на възложителя към изпълнението на предмета на поръчката“ от документацията, свързани с нанасянето на атрибутивни данни за заснетите енергийни обекти и съоръжения – Приложения №№ 6, 7, 8 и 9, които са част от задължителните условия, при които е обявена процедурата. Твърде възможно е да се променят и Приложения №№ 10 и 11 от същата част на документацията за участие, тъй като проекта AGA все още се развива и към настоящия момент. Т.е., необходими са промени на структурата и формата на необходимите данни, които трябва да се събират и начина им на подготовка, обективизиране и предоставяне от страна на определения изпълнител, което е изменение в обхвата на поръчката и в условията за нейното изпълнение.

Възложителят не е предвидил и планирал при откриване на обществената поръчка всички тези промени в модела на данни в ГИС, а към настоящия етап на процедурата, тези промени в условията на провеждането и е недопустимо да бъдат извършени. По този начин, Възложителят е обявил обществена поръчка при условия, при които тя не може да се изпълни целесъобразно, тъй като, в случай на сключване на договор по обособени позиции при настоящите условия, получените данни от изпълнителя, няма да са съвместими с променената ГИС система. Т.е., ще бъдат неизползваеми или ще изискват допълнителен ресурс за преработването/конвертирането им, за да станат съвместими с новия модел на данни, които ще се събират, обработват и генерират в ГИС

the development and adoption of a single model for data integration. This requires changes, settings, additions, upgrades to be made in each of the operating systems used by the Assignor. In this regard, the necessary changes will also affect the existing data model, which is being integrated into the GIS of the company – Assignor. The GIS generates, integrates and processes data on the type and geographical location of the energy objects and facilities of the company - Assignor, as well as data on their technical parameters and an essential part of the subject matter of this public procurement is precisely the "analytical processing" and "pouring" of the captured data on the GIS energy sites and facilities (points 1.1.3, 1.2.3 and 2.3 of Chapter II. "Technical specification. Requirements and conditions of the Assignor for the fulfillment of the subject of the contract" from the documentation for participation published on the Buyer's profile, are in this sense). Changing the existing GIS data model will objectively lead to changes in the annexes in Part II.III. "Annexes to the technical specification" of Chapter II. "Technical specification. Requirements and conditions of the Assignor for the execution of the subject of the contract" from the documentation, related to the attribution data for the captured energy objects and installations - Annexes NoNo. 6, 7, 8 and 9, which are part of the mandatory conditions under which the procedure is announced. It is quite possible to amend Annexes NoNo. 10 and 11 to the same part of the documentation for participation, since the AGA project is still under development. That is, changes are needed to the structure and format of the necessary data, which must be collected and how they are prepared, objectified and provided by the Assignee, which is a change in the scope of the contract and the conditions for its execution.

The Assignor did not anticipate and plan all these changes in the GIS data model at the opening of the public procurement, but at the present stage of the procedure, these changes in the conditions of holding and it is inadmissible to make. In this way, the Assignor has announced a public procurement under conditions under which it cannot be properly fulfilled, since, in the case of a sub-contract under these conditions, the data obtained from the contractor will not be compatible with the modified GIS system. That is, they will be unusable or require additional processing / conversion resources to become compatible with the new data model that will be collected, processed and generated in the Assignor's GIS system. Therefore, in order to eliminate these deficiencies and inconsistencies

| | |
|---|--|
| <p>системата на Възложителя. Ето защо, за да бъдат отстранени тези пропуски и несъответствия към момента, следва да се променят условията, при които е обявена поръчката. Доколкото към момента това е невъзможно с решение за промяна, Възложителят следва да прекрати процедурата поради нарушения при откриването и, които могат да бъдат отстранени само с промяна на условията, при които е обявена поръчката.</p> <p>II. Упълномощава РАЛИ МАНЧЕВ –юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие – СИЛВИЯ СТОЯНОВА, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p> <p>III. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие – СИЛВИЯ СТОЯНОВА, да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от връчването му.</p> | <p>at the moment, the conditions under which the contract was announced should be modified. Insofar as this is not currently possible with a modification decision, the Assignor should terminate the procedure due to irregularities in the opening and which can be eliminated only by changing the conditions under which the contract was announced.</p> <p>II. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD and in the case of his absence – SILVIA STOYANOVA, to send this Decision to the candidates in the procedure in the legally established term as well as on the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>III. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA, as well as RALI MANCHEV – a legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, and in the case of his absence – SILVIA STOYANOVA, to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency under the conditions, procedures and terms of the PPA and RAPPА. In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p> |
| <p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Душан Рибан</p> | <p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Dušan Ryban</p> |
| <p>Настоящото препис-извлечение отразява точно запис на взетото решение по точка 6 от Протокол № 512 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 29.04.2020г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p> | <p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 6 of Protocol No. 512 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 29.04.2020. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p> |

Върно с оригинала; / Same with the original:

Заличено на
основание чл.
36а, ал. 3 от ЗОП

Румяна Христова/ Romyana Hristova
Секретар на УС/ Secretary of the MB